

# Etyeki

„Befelé nézz, bensődben fakad fel a jónak forrása,  
s ha szüntelenül mélyíted, szüntelenül buzog!”

Marcus Aurelius

# FORRÁS



Felelősséggel Etyekért – független, civil közéleti havilap

VII. évfolyam 11-12. szám

2014. november-december

*Lelkünkben gyujts pici gyertyát sokat.  
Csengess éjünkön át, s csillantsd elénk  
törékeny játékunkat, a reményt.*

*Babits Mihály*





## „Ajándék” koncert a gyermekekért

A Nefejeics Német Nemzetiségi Óvodában idén negyedik alkalommal tartottunk karácsonyi „ajándék koncertet”.

A jeles eseményre a vártnál is nagyobb volt az érdeklődés, kezdésre már minden ülőhely elkel, vendégeink kis része állva, és a folyosón ülve hallgatta végig a művészeket.

Az elmúlt három évben *Nádor Magda* tanítványai adtak elő operadarabokból részleteket, most maga a tanár lépett fel volt tanítványával, *Mészáros János Elekkel*.

Nádor Magda évtizedek óta él Etyeken, előtte a berlini Komische Oper-ben énekelt 10 évig. Súlyos betegség parancsolta le a színpadról, ő fél év alatt mégis visszaküzdötte magát a színpadra. 1999. óta a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem tanára. Boldogan egyengeti tanítványai útját. A művésznő 2003-ban megkapta az Etyek Kultúrájáért Díjat.



Bárkányi-Horváth Éva, Nádor Magda, Mészáros János Elek, Brunner Márta és Horváth József

Mészáros János Elek Alcsútdobozon él, de falunkhoz ő is régóta kötődik, hisz Nádor Magda tanítványaként és az etyeki Signum kórus tagjaként ő is részt vett Etyek zenei életében. 2002-ben Simándy József-díjat. 2012-ben Szenes Iván művészeti díjat kapott.

A műsor színvonalát emelte *Horváth József* kürtművész, zongorán kísért *Bárkányi-Horváth Éva* zongoraművész. Az est házigazdája *Brunner Márta* színművész volt.

Ezúton is köszönjük a művészeknek az felejthetetlen élményt, amiben ismét részesülhettünk, köszönjük a kedves vendégeink megjelenését és azokat, akik támogatásukról biztosítottak.

Fellépő vendégeinknek *Szabó Erika* Etyekről készített könyvével és 2015. évi naptárával, virággal, valamint a Tátrai Pincészet boraival tudtuk kifejezni hálánkat, melyet a felajánlóknak ezúton is köszönünk.

Az előadás végén a vendégek megvendégeléséért is szeretnénk kifejezni hálánkat a helyi vállalkozóknak: Tátrai és Herenyák pincészeteknek a finom borokért, *Szelényi Katalinnak* a felcsúti sajtüzemében készült „André kecskesajt”-ért. *Bodnár Attilának* a kézműves pogácsákért, az óvoda dolgozóinak a házi süteményekért és a szendvicsekért.

A művészek fellépési díjat nem kértek, a belépőjegyek árát felajánlották az óvodának, azon kívül érkezett támogatás a Tajvani Képvisellettől és *Majsai Julcsi* által készített ékszerek árbevétele is a jótékonyági koncert bevételét növelte.

A bevétel nagy részét a gyermekek karácsonyi ajándékaikra költjük, a fennmaradó részből az udvari játékokat fogjuk bővíteni.

**Bósz Zsuzsanna**  
intézményvezető



Simándy Józsefné és Nádor Magda



Nádor Magda és Bósz Zsuzsanna





Orosz Gyula családi pincészete adott otthont az Etyeki Borút Egyesület hagyományos Borbála-napi újborkóstolójának. A „borgálán” ezúttal a kiváló borok mellé a borvidék sajtkészítői – Bicskei MgZrt, Nagy Zsuzsa, Szelényi Katalin – adtak ízelítőt kiváló sajtjaikból.



Kosztolányi Dezső munkásságát elevenítette fel a Versmondó Kör november 15-én a könyvtárban tartott irodalmi estjén. Az est résztvevői: Miksa Zoltán, Danczinger Géza, Vida János, Laber András, Palotai Zoltán, Seresné Sárközi Beatrix, Zvara Zita, Balogh Rebeka, Avvakumovits Edina – versmondók és Fogolyán Kristóf fuvolaművész. A háttérvetítést Csizmadia Gábor szerkesztette, a hangsítást Brassó Péter végezte.



A Signum Kórus és a tárnoki Gaudium Kórus közös adventi hangversenyt tartott a református templomban. A koncert végén köszöntötték az etyeki kórus leköszönő karnagyát, Magdó Ildikót.



Adventi gyertyagyújtás a könyvtár előtt



Örömfutás a Mikulással december 6-án az Etyeki Futók Egyesülete szervezésében.

## Etyekiek sikere

Az etyeki Rosmarin Népdalkör is fellépett azon a gálaesten, melyet december 7-én a zsámbéki Lochberg Regionális Táncsoport rendezett meg 10 éves fennállása alkalmából.

Az eseményre több mint 300 ember volt kíváncsi, így óriási nyilvánosság előtt léphetett fel a 10 vendégcsoport (énekkarok, táncsoportok és zenekarok). A műsoron jelen volt többek közt *Theresia Christine Neu*, a Dunamenti Svábok Világszövetségének Ifjúsági Megbízottja is, ott voltak a magyarországi németiség jeles képviselői, és a média is nagy érdeklődéssel kísérte a jubileumot, így januárban az **MI Unser Bildschirm** műsorában és a **Budakörnyéki Televízióban** is láthatóak lesznek az etyekiek.

A jeles vendégek mellett eljött Németországból *Jörg Till* is, az LDU Baden-Württemberg képviselője is, aki szakított időt arra, hogy meglátogassa etyeki rokonságát is. Jörg fantasztikus ifjúsági munkát végez az 1946-ban elűzött svábok leszármazottainak körében. Egyben nagyon jó kapcsolatot ápol a Lochberg Regionális Táncsoport vezetőjével, a szintén etyeki származású *Fuchs Sandra Titanillával*.

A Rosmarin Népdalkör csodás műsorral készült és pillanatok alatt rabul ejtette a közönség szívét. Zsámbékon a mai napig sok dicséretet kap műsoruk és jó példaként beszélnek szép viseletükről.

A két csoport közös akaratából a régen is híres etyeki-zsámbéki összetartás a jövőben is folytatódik.

Lochberg

Fotó: Budaházi Anikó



Etyek anno...



Karácsonyi színdarab résztvevői 1938-ban

## Ötletpályázat

Etyek Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testülete 216/2014. (VI. 18.) számú határozatában döntött a települési torna-és sportcsarnok építéséről, melyet az óvoda előtti zöld területen kíván megépíteni.

Döntésében meghatározta az építendő csarnok funkcióját, feladatát. Következő lépés a beruházás megvalósításában a tervezési pályázat kiírása, mely előtt ötletpályázat meghirdetésére kerül sor.

Az ötletpályázatban az érdeklődő tervezők vagy az önkormányzattal munkakapcsolatban lévő szakemberek még kötelezettségvállalás nélkül kifejthetik szakmai véleményüket, álláspontjukat. Megoszthatják leendő megrendelőjükkel, tervezői, építészeti ötleteiket. Ezáltal a megrendelő, településünk önkormányzata szélesebb körben tájékozódhat, szakmai alapokra helyezheti döntését, melynek következtében a sportcsarnok

szakszerűen, széles körben tudja kiszolgálni majd az etyeki lakosság közösségi és sportolási igényeit.

A pályázat összdíjazására 100.000,-Ft-ot biztosított a Képviselő-testület az alábbi megbontásban:

- első díj: 50.000,-Ft
- második díj: 30.000,-Ft
- harmadik díj: 20.000,-Ft

Az ötletpályázat benyújtásának határideje 2015. február 15. napja. A pályázatot zárt borítékban kell eljuttatni Etyek Nagyközség Önkormányzat polgármesteréhez.

A Képviselő-testület döntésének értelmében a Sportcsarnok megvalósulásának szakaszai a következők:

- ötletpályázat kiírása,
- szerződéskötés a nyertes tervezővel,
- tervek engedélyeztetése,
- forrás keresése (pályázat, saját forrás, stb.)
- megvalósítás

## Folytatjuk az útépítést

Elkészült a Palatinusz utcában lévő vízvezető útátereszt, valamint az Ötház utcában vezető járda alatt lévő patak-híd és korlát, melyet helyi vállalkozóval készített el Etyek Nagyközség Önkormányzata.

Kérem lakótársaimat, hogy amennyiben vízvezetési vagy átereszt beszakadási problémával találkoztak, jelezzék polgármesteri hivatalunknál, hogy intézkedni tudjunk a karbantartásról, javításról.



Ezúton tájékoztatom Tisztelt Lakótársaimat, hogy a 2014. évben megkezdett útjavításokat (Szél utca, Ötház utca) 2015. évben folytatni kívánja Etyek Nagyközség Önkormányzata.

A képviselő-testület a 179/2014. (V. 21.) számú határozatával elfogadta a Közép-hosszú távú, minimálisan 5 éves járda felújítási és útfelújítási programját.

A hatékony megvalósítás érdekében 2015 januárjától folyamatosan tájékoztatjuk Etyek Nagyközség lakóit a kivitelezés ütemezéséről és megvalósításáról.

**Garaguly Tibor** polgármester

## Hirdetmény

Etyek Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testülete a 14/2014. (V.30.) sz. helyi rendeletének 2.§ (1) bekezdésében 2014. december 22. 2015. január 04. közötti időtartamra igazgatási szünetet rendelt el a Polgármesteri Hivatalban.

Az igazgatási szünet öt munkanapot érint, 2014. december 22-23., 29-31. napját.

2015. január 2. napja munkaszüneti nap, a Hivatal zárva tart *(melyet 2015. január 10. napján kell ledolgozni!)*.

A Hivatal az igazgatási szünet ideje alatt ügyeleti rendben működik, pénteken 800 – 1100 óra között az alábbi ügycsoportokban tart félfogadást:

- lakcímváltozás
- adóigazolás
- anyakönyvi kivonatok kiállítása, hagyatéki ügyintézés

Az igazgatási szünet alatt, az előre nem látható halaszthatatlan ügyek bejelentésére telefonos ügyeletet biztosítunk minden munkanapon 800 – 1200 óra között az alábbi telefonszámokon: 06-22-353-633; 06-22-353-698

**dr. Ivanyik Andrea** jegyző



*Azt kívánom mindannyiunknak, hogy a szeretet és a vele együtt járó békeesség tegye széppé az ünnepüket. Engedjék meg, hogy Etyek Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testülete nevében kívánjak minden etyeki lakosnak szeretetteljes karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag, boldog új esztendőt.*

**Garaguly Tibor** polgármester

## Önkormányzati határozatok

### a novemberi képviselőtestületi ülés jegyzőkönyvéből

**323/2014. (XI. 19.) – Az Etyekért Alapítvány Kuratóriumába tag delegálása**

Etyek Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Etyekért Alapítvány kuratóriumába, Etyek Nagyközség mindenkori polgármesterét kuratóriumi tagként delegálja. Hozzájárulását adja, hogy az Etyekért Alapítvány határozatlan időtartamra az „ETYEK” nevet viselje és használja.

**327/2014. (XI.19.) – Pénzügyi, Ügyrendi, Összeférhetetlenségi és Vagyonnyilatkozatokat Vizsgáló Bizottság tagjainak megválasztásáról**

A testület úgy dönt, hogy a Pénzügyi, Ügyrendi, Összeférhetetlenségi és Vagyonnyilatkozatokat Vizsgáló Bizottság elnökének: Ágoston Erzsébet képviselőt elnökhelyettesének: Gyurkócsa Csaba képviselőt tagjának: Wortmann Ádám képviselőt nem képviselő tagjának: Németh Cecíliát és Danczinger Gézát megválasztja.

**328/2014. (XI.19.) – Településfejlesztési, Működtetési és Vagyongazdálkodási Bizottság tagjainak megválasztásáról**

A testület úgy dönt, hogy a Településfejlesztési, Működtetési és Vagyongazdálkodási Bizottság

elnökének: Gyurkócsa Csaba képviselőt elnökhelyettesének: Visontai Erika Mária képviselőt tagjának: Debreceni Csaba Attila képviselőt nem képviselő tagjának: Palotai Zoltánt és Andrassy Istvánt megválasztja.

**329/2014. (XI.19.) – Kulturális, Sport, Szociális és Egészségügyi Bizottság tagjainak megválasztásáról**

A testület úgy dönt, hogy a Kulturális, Sport, Szociális és Egészségügyi Bizottság

elnökének: Visontai Erika Mária képviselőt elnökhelyettesének: Ágoston Erzsébet képviselőt tagjának: Gyurkócsa Csaba képviselőt nem képviselő tagjának: Siroki Angélat és Fehér Évát megválasztja.

**330/2014. (XI.19.) – Közép-Duna Vidéke Hulladék-gazdálkodási Önkormányzati Társulási Tanácsba tag delegálásáról**

A testület a Közép-Duna Vidéke Hulladék-gazdálkodási Önkormányzati Társulás Tanácsába tagként Garaguly Tibor polgármestert delegálja, akadályoztatása esetén Rujp Zsuzsa alpolgármester helyettesíti.

**331/2014. (XI.19.) – A Segítő-kéz Szociális Alapszolgáltató Intézmény intézményvezetőjének vezetői pótlék emeléséről**

A testület úgy dönt, hogy a Segítő-kéz Szociális Alapszolgáltató Intézmény vezetőjének, Soósné Kurucz Ágnesnek a Kjt. 70.§-ában meghatározott vezetői pótlékát 2014. december 1. napjától 250%-ról 500%-ra emeli a 2015. évi költségvetés terhére.

**332/2014. (XI.19.) – A Magyar-kút Könyvtár és Közművelődési Intézmény megbízott intézményvezetőjének vezetői pótlék emeléséről**

Etyek Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Magyar-kút Könyvtár és Közművelődési Intézmény megbízott vezetőjének a Kjt. 70.§-ában meghatározott vezetői pótlékát 2014. október 28. napjától a korábbi 200%-ról 400%-ra emeli a 2014. évi bérmaradvány terhére.

**333/2014. (XI.19.) – A Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal, a 2014/2015-ös tanévre vonatkozóan, az etyeki iskolába járó dávidmajori gyermekek utaztatási költségeinek viseléséről szóló megállapodás kötéséről**

A testület úgy dönt, hogy az előterjesztés 1. számú mellékletét képező tartalommal megállapodást köt, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal, a 2014/2015-ös tanévre vonatkozóan. Felhatalmazza a polgármestert a megállapodás aláírására. A

megállapodásban foglalt szállítási díjfizetési kötelezettségének biztosítására szolgáló fedezetet, az önkormányzat költségvetésének vagyongazdálkodás, dávidmajori szállítást elnevezésű előirányzata biztosítja.

**334/2014. (XI.19.) – Az etyeki temető üzemeltetése tárgyú pályázat kiírásáról**

A testület úgy dönt, hogy az előterjesztés 1. sz. mellékletét képező, az etyeki temető üzemeltetése tárgyú pályázatot ír ki.

**335/2014. (XI.19.) – Az UNIQUA biztosító vagyon és felelősségbiztosítási ajánlatának elfogadásáról, és az éves biztosítási díjak kifizetéséről**

A testület elfogadja az UNIQUA Biztosító Zrt. aktualizált vagyonbiztosítási szerződés módosításait, és az előterjesztés 1. számú mellékletét képező új biztosítási feltételeket tartalmazó felelősségbiztosítási ajánlatát. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a vagyonbiztosítási szerződés aktualizálására, és az új felelősségbiztosítási szerződés megkötésére.

A vagyonbiztosítás és felelősségbiztosítás éves díjának, összesen 681.167 Ft-nak a fedezetét az önkormányzat költségvetésének egyéb dologi kiadás megjelölésű előirányzata biztosítja.

**336/2014. (XI.19.) – Az „Öreghegy – Báthori dűlő” földrajzi név használatához történő hozzájárulásról**

A testület úgy dönt, hogy az Etyek-Budai Borvidék termékleírásba való bekerüléshez a teljes Öreghegy vonatkozásában hozzájárul az „Öreghegy – Báthori dűlő” földrajzi név használatához.

**337/2014. (XI.19.) – A hétfégi fogászati ügyelet társulásban való ellátásának lehetőségéről**

A testület felkéri a polgármestert, hogy a Biatorbágy, Etyek, Herceghalom Páty települések részvételével, a hétfégi fogorvosi ügyelet ellátására alakuló társulással kapcsolatban tárgyalásokat folytasson, és annak eredményéről tájékoztassa a testületet.

**338/2014. (XI.19.) – Az Etyeki Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

A testület az Etyeki Roma Nemzetiségi Önkormányzattal kötött, 2014. február 5. napján létrejött együttműködési megállapodást az előterjesztésben részletezettek alapján, az 1. számú melléklet szerint módosítja.

**339/2014. (XI.19.) – Az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

A testület az Etyeki Német Nemzetiségi Önkormányzattal kötött, 2014. február 3. napján létrejött együttműködési megállapodást az előterjesztésben részletezettek alapján, az 1. számú melléklet szerint módosítja.

**340/2014. (XI.19.) – Döntés a Nefelejcs Német Nemzetiségi Óvoda 2015. évi élelmiszer-alapanyag beszerzésére beérkezett ajánlatok elbírálásáról**

A testület úgy dönt, hogy a döntést megalapozó elegendő pályázat hiányában a napirend tárgyalását a következő soros ülésre elnapolja.

**343/2014. (XII.03.) – A Magyar-kút Könyvtár és Közművelődési Intézmény, Etyek igazgatói beosztásának betöltésére beérkezett pályázatokat véleményező bizottság létrehozásáról**

A testület a Magyar-kút Könyvtár és Közművelődési Intézmény, Etyek igazgatói beosztásának (magasabb vezető) betöltésére beérkezett pályázatok véleményezésére a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 20/A.§ (6) bekezdése alapján háromtagú ad hoc bizottságot hoz létre.

A bizottság tagjai: elnök: Visontai Erika - Kulturális, Sport, Szociális és Egészségügyi Bizottság elnöke, tagok: Siroki Angéla - Kulturális, Sport, Szociális és Egészségügyi Bizottság külsős tagja, Szedlacsek Emília - közművelődési szakértő, a Magyar Népművelők Egyesülete által delegált tag. A bizottság megbízatása a Magyar-kút Könyvtár és Közművelődési Intézmény, Etyek igazgatói beosztása betöltéséig tart.

## Önkormányzati határozatok a december 10-i ülés jegyzőkönyvéből

### 351/2014. (XII.10.) – Döntés az etyeki védőnői körzet módosításáról

Etyek Nagyközség Önkormányzata úgy dönt, hogy 2015. február 1-től az Etyeki Általános és Művészeti Iskola 1-2. évfolyamai iskola-egészségügyi védőnői feladatainak ellátását saját védőnői körzete keretein belül kívánja ellátni. Kezdeményezi a 2013. november 11. napján Etyek, Felcsút, Mány és Tabajd Önkormányzata között kötött feladat-ellátási szerződésben foglaltak szerinti védőnői körzet módosítását a szerződő felekkel.

### 352/2014. (XII.10.) – Döntés az etyeki iskola-egészségügyi feladatok ellátásának megszüntetéséről szóló megállapodás megkötéséről

A testület úgy dönt, hogy Tabajd Község Önkormányzatával megállapodást köt az Etyeki Általános és Művészeti Iskola iskola-egészségügyi feladatok ellátásának megszüntetéséről.

### 353/2014. (XII.10.) – Adatkezelési szerződés kötése az Interprognét Szolgáltató Betéti Társasággal

A testület úgy dönt, hogy a webetyek.hu domain nevű honlap üzemeltetésére 2015. január 1-től december 31-ig, határozott idejű adatkezelési szerződést köt az Interprognét Szolgáltató Bt-vel (képviselő: Balogh László) 46.000,- Ft + áfa/hó szolgáltatási díj ellenében.

### 355/2014. (XII.10.) – Etyek Nagyközség Önkormányzata és Rujp József mezőgazdasági vállalkozó között 2014. január 15. napján létrejött hó eltakarításra vonatkozó megbízási szerződés módosításáról és egységes szerkezetbe foglalásáról

A testület úgy dönt, hogy támogatja a 2014. január 15-én Rujp József mezőgazdasági vállalkozóval kötött megbízási szerződés módosítását a következő tartalommal: a szerződés 2. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép: „2. A 2014/2015 év téli időszakra a KSH által meghatározott inflációs rátát (1,7%) figyelembe véve a hóeltakarítás díja 4.653 Ft+Áfa/óra, a síkosság-mentesítés díja 4.653 Ft+Áfa/óra és a készletdíj 178 Ft+Áfa/óra összegű. Ezt követően az e pontban foglalt díjak mértéke minden év téli időszakában a KSH által meghatározott inflációs rátát figyelembe véve növekszik.”

A szerződés 9. pontja hatályát veszti. A testület a téli hó-eltakarítás költségeit a költségvetés helyi utak fenntartására, hó-eltakarításra előirányzott keretéből finanszírozza.

### 356/2014. (XII.10.) – A Varga-Tours Kft-vel szolgáltatási szerződés kötése a dávidmajori lakosok szállítására vonatkozóan

A testület a Varga-Tours Kft. képviselője által benyújtott emelést nem fogadja el, ezért szolgáltatási szerződést köt Varga-Tours Kft-vel 2015. január 1-től június 30-ig terjedő határozott időtartamra, az Etyek külterületén lévő Dávid-, valamint Klementin-major lakóinak az Etyek, Kossuth L. u. 9. szám alatti orvosi rendelőbe, az óvodás gyermekek Etyeki Nefejejcs Német Nemzetiségi Óvodába, valamint az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskolában és Alapfokú Művészeti Iskolában alapfokú oktatásban részesülő gyermekek iskolába történő szállítására, az előterjesztés 2. sz. mellékletében foglaltaktól eltérően, iskolai tanítási napokon 13.500 Ft inflációval (1,7%) növelt összeg, azaz 13.730 Ft+ÁFA/nap, nyári tanítási szünetben (június közepétől augusztus 31-ig) 10.000 Ft+áfa/nap szolgáltatási díj ellenében.

A vállalkozó az óvodás gyermekek szállítását megfelelő férőhelyet biztosító, műszakilag kifogástalan állapotú autóbusszal köteles végezni.

### 358/2014. (XII.10.) – Babacsomag ajándékozásáról

A testület úgy dönt, hogy a babát váró családokat, gyermekük születésekor babacsomaggal ajándékozza meg. A babacsomagot az Isteni Gondviselés Gyógyszertártól (Etyek, Hősök tere 12.) rendeli meg, csomagonként max. 10.000,- Ft értékben, a 2015. évi költségvetés terhére.

### 359/2014. (XII.10.) – Beszámoló a képviselő-testület tagjainak vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségük teljesítéséről

A testület tudomásul veszi, hogy a Pénzügyi, Ügyrendi, Összefehertetlenségi és Vagyonnyilatkozatokat Vizsgáló Bizottság elnöke a vagyonnyilatkozatokkal kapcsolatban jogszabályok által ruházott

feladatot elvégezte, és a képviselő-testület tagjainak vagyonnyilatkozatának leadásáról szóló beszámolót elfogadja.

### 361/2014. (XII.10.) – A Művészeti Iskola épületében keletkezett károkról Vis Maior pályázat benyújtásáról szóló 317/2014.(X.27.) számú határozat módosításáról

A testület úgy határozott, hogy vis maior támogatás címen támogatási igényt nyújt be a Belügyminisztériumhoz.

### 362/2014. (XII.10.) – Döntés Etyek Nagyközség Önkormányzatának 2015. évi villamos energia beszerzéséről

A testület a 2015. január 1-től december 31-ig terjedő időszakra közvilágítási és intézményi villamos energia beszerzésre vonatkozóan beérkezett ajánlatok közül az E.ON Energiakereskedelmi Kft. ajánlatát fogadja el az alábbiak szerint: közvilágítás: 14,70 Ft/kWh, intézményi villamos energia: 17,10 Ft/kWh.

### 364/2014. (XII.10.) – Tervezési ötletpályázat kiírásáról sportcsarnok építéshez

A testület úgy dönt, hogy a települési torna-és sportcsarnok megépítésével kapcsolatban ötletpályázatot hirdet építészek és tervezők részére. Beadási határideje: 2015. február 15.

A pályázatot Etyek Nagyközség polgármesterének címezve 2091 Etyek, Körpince köz 4. címre kell megküldeni.

A testület döntésének értelmében a Sportcsarnok megvalósulásának szakaszai a következők: ötletpályázat kiírása – szerződéskötés a nyertes tervezővel – tervek engedélyeztetése – forrás keresése (pályázat, saját forrás stb.) – megvalósítás

### 366/2014. (XII.10.) – Etyek Nagyközség várossá nyilvánításának, városi cím adományozásának kezdeményezése

A testület úgy dönt, hogy kezdeményezi Etyek Nagyközség várossá nyilvánítását az erről szóló mellékelt dokumentumok alapján, valamint a területszervezési eljárásról szóló 321/2012. (XI.16.) Korm. rendelet értelmében vállalja, hogy a várossá nyilvánítás esetén ellátja a városi önkormányzatok és szerveik részére jogszabályban előírt kötelezettségeket, megteremti azok végrehajtásának szervezeti és személyi feltételeit. Felkéri a polgármestert, hogy a várossá nyilvánítási kezdeményezést a kormányhivatal útján terjessze fel az illetékes miniszterhez.

### 367/2014. (XII.10.) – Várossá nyilvánítási pályázatra beérkezett ajánlatok elbírálása, pályázati kiválasztása

A testület úgy dönt, hogy a várossá nyilvánítási pályázat elkészítésével a varossanyilvanitas.hu szakmai munkaközösséget (Pécs, Csóka dűlő 26.) bízta meg 3.000.000 Ft + ÁFA összeg erejéig, a 2015. évi költségvetés terhére.

### 368-369-370-371-373/2014. (XII.10.) – Döntés a Nefejejcs Német Nemzetiségi Óvoda 2015. évi élelmiszer-alapanyag beszerzésére beérkezett ajánlatok elbírálásáról

A testület a 2015. január 1-től december 31-ig terjedő időszakra a Nefejejcs Német Nemzetiségi Óvoda élelmiszer-alapanyag szükségletének biztosítása körében az alábbi ajánlatokat fogadja el:

- „1. mirelit áruk”: Seafood Trade Kft – bruttó 276.358,- Ft/hó,

- „2. zöldség, gyümölcs, tojás”: Krupp és Társa Kft.

– bruttó 412.124,- Ft/hó,

- „3. fűszert áruk, malomipari termékek, italok”:

Krupp és Társa Kft. – bruttó 277.439,- Ft/hó,

- „4. tökehus, húskészítmények”: O.K. Hús Kft. – bruttó 551.660,- Ft/hó,

- „5. pékáruk, sütemények” Schlotter Ferencné egyéni vállalkozó

– bruttó 313.245,- Ft/hó,

- „6. tej, tejtermék”: Krupp és Társa Kft. – bruttó 345.425,- Ft/hó.

### 375/2014. (XII.10.) – Etyek Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének 333/2014. (XI.19.) sz. határozat 1. sz. mellékletének módosítása a Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal, a 2014/2015 tanévre vonatkozóan, az etyeki iskolába járó dávidmajori gyermekek utaztatási költségeinek viseléséről szóló megállapodás megkötéséről

A testület úgy dönt, hogy megállapodást köt a Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal, a 2014/2015 tanévre vonatkozóan.

(Tisztelt Olvasóink! A testületi üléseken készült jegyzőkönyvek – teljes terjedelemben mellékletekkel, előterjesztésekkel együtt – megtekinthetők a polgármesteri hivatalban ügyfélfogadási időben, a könyvtárban és Etyek honlapján (www.webetyek.hu) – Szerk.)

## IX. Fülemlüle Népzenei Fórum

„Embernek ének őrzi az időt,  
Az tartja számon minden eleinket.  
Hallgass meg egy semmicske éneket,  
s szíve járását halold az időnek.” (Ratkó József)

Várakozáson felüli nagy sikert aratott idei népzenei fórumunk (is), melyet november 22-én tartottunk. A rendezvényünk iránti érdeklődés évről-évre nő, így a Fülemlüle Alapítvány tagjai és a művészeti iskola tanárai számára is egyre izgalmasabb a tervezés és a szervezés. Idén a résztvevő 15 intézményből közel 110 énekes-hangszeres gyermek és fiatal érkezett Etyekre. Nagy örömünkre szolgál, hogy hagyományt teremtettünk és a régió művészeti iskolái programjukba iktatják rendezvényünket.

A tornatermet erre az alkalomra mindig átvarázsoljuk, a bordásfalak helyett a képzőművészeti tanszak gyermekalkotási díszítik a teret. Idén megjutalmaztuk a képzőművész növendékeinket is. Ők azok, akik *Lakatos Lilla* tanárnő vezetésével minden évben dekorációt készítenek. A résztvevők között szavazást hirdettünk arra az öt alkotásra, amit a kézműves és textil-csoportjaink az elmúlt hetekben alkottak. A közönségdíjat a Kalotaszegi kályhacsempe motívum kapta! Gratulálunk!

A délután az ismerős forgatókönyv szerint zajlott: A műsorszámok életkori kategóriánként haladtak a kisebbektől az ifjak felé. A résztvevő gyerekeket és felkészítő tanáraikat megvendégteltük, Lakatos Lilla kézműves játszóházában pedig mécseseket dekorálhattak és gyöngyöt fűzhettek.

Mivel minden produkció kérte a választható minősítést, idén is gondoskodtunk a szakértőkből álló zsűiről. A zsűri elnöke: *Sebő Ferenc* – népzeneész, a Sebő együttes alapítója, a táncházmozgalom egyik meghatározó személyisége, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Népzene Tanszékének oktatója. Vastapsal köszöntötte minden résztvevő és egyúttal gratuláltunk neki a Nemzet Művésze Díj-hoz, amit épp a rendezvényünk előtti napokban kapott meg! *Varga Veronika* – népdalénekes, népzeneész, a Fölszállott a páva 2014. szólóénekesé Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Népzene Tanszékének hallgatója. *Szász József* – az Üsztürü zenekar vezetője, brácsása.

Amíg a zsűri elvonult a produkciókat megvitatni, táncházat tartottunk *Kiss Zsuzsanna* és *Sándor István* vezetésével. A talpalávalót *Tóth Luca Réka* és zenekara húzta.

Nem volt könnyű dolguk, hiszen minden produkció nagyon színvonalas volt. Kisebbségi az izgalomból adódóan mindig előfordulnak, de ez nem biztos, hogy levon az egyébként nívós produkció minősítéséből. Valamennyi intézmény és felkészítő-



tanár sok-sok ajándékot és emléklapot kapott, a fellépők pedig minősítő oklevelet. Az elhangzott 47 produkció kapcsán 15 DICSERET, 13 NÍVÓDÍJ ÉS 19 KIEMELT NÍVÓDÍJ született.



Az etyeki művészeti iskolások 2014-es minősítései:

**Dicséretben részesültek:** *Soós Johanna* - szólóhangszeres citerás, *Csili-pán énekegyüttes* - *Bauer Hanka*, *Dobó Viktória*, *Jónás Eszter*, *Molnár Boglárka*, *Nagy Dorka Borbála*, *Nagy Gréta Rebeka*, *Seres Julianna*, *Szövényi Dóra*, *Travnik Dóra*, *Vanpée Nathalie*, *Csicsóka énekegyüttes* - *Bauer Hanka*, *Molnár Boglárka*, *Nagy Orsolya*, *Szövényi Dóra*, *Travnik Dóra*, *Vanpée Emma*. Őket *Ráczkevy-Eötvös Blanka* kísérte citerán.

**Nívódíjat kapott:** *Kisrigó énekegyüttes* - *Joó Tímea*,

*Kövári Petra*, *Marincsák Lilla*, *Mohos Eszter*, *Nagy Orsolya*, *Putóczki Vivien*, *Ráczkevy-Eötvös Blanka*, *Soós Johanna*, *Székány Ivett Noémi*, *Tóth Boglárka*, *Vajda Róza*, *Varga Kata*, *Caroli Andrea* - szólóhangszeres citerás, *Marincsák Lilla* - szólóhangszeres citerás

**Kiemelt Nívódíjat kapott:** *Nagy Gréta Rebeka* - szólóénekes, citerán kísérte *Ráczkevy-Eötvös Blanka*, *Vajda Róza* - szólóénekes, *Nagy Lajos Levente* - szólóénekes

**Felkészítő tanárok:** *Csige Ildikó*, *Kerekes Enikő* és *Varga Evelin*. Gratulálunk mindenkinek!

Segítőink voltak a nap folyamán és szinte egész héten: a népzene tanszakon tanuló gyermekek szülei; a Fülemlüle Alapítvány tagjai: *Dobos Rita*, *Fedicsné Varga Mónika*, *Horváth Ágota*, *Pető Alíz*, *Rádiczné Vida Fruzsina*; a művészeti iskola tanárai és munkatársai: *Farkas Zoltánné*, *Fogolyán Kristóf*, *Kádár-Fancsalé Lelle*, *Kiss Zsuzsanna*, *Lakatos Lilla*, *Strasser Antalné*, az általános iskola önkéntes segítői: *Balogh Tímea*, *Császár Anita*, *Ketterer Leila*, *Miksa Csobán*, *Molnár Gergő*, *Nagy Livia*, *Ráczkevy-Eötvös Benedek* és *Boldizsár*, *Szedlár Cintia*, *Varga Dániel*, *Viczena Tímea*, *Viczena Renáta*.

A rendezvényt támogatták: *Biatorbágyi Faluház*, *Ládafia Manufaktúra Kft.*, *Neves Ildikó* - FotoN, *Szabó Erika*, *Szabó Róbert*, *Szabó Sára*, az *Anonym-*, *Hernyák-Kattra-*, *Nádas-Tátrai-*, *Zarándok pincék*, valamint *Etyek Nagyközség Önkormányzata*. Ezúton is köszönjük a sok-sok segítséget mindenkinek.

Művészeti iskolánk és a Fülemlüle Alapítvány nagy várakozással, már most készül a jövő évi jubileumi X. Fülemlüle Fórumra.

**Csige Ildikó** intézményegység-vezető  
**Fotók:** *Neves Ildikó*

## Segítő Kéz

Elérkezett az év utolsó hónapja. Lázasan készülődünk a karácsonyra, miközben ez az időszak az elcsendesedés ideje. Lásuk, mi történt nálunk ebben a hónapban.

### SZOLGÁLTATÁSAINK:

**Horgoló- és kötő-suli:** hétfőnként 14 órától.

**Idősek átmozgató tornája:** decemberben hétfőnként 8.30-9.15-ig és csütörtökön 9-10 óráig.

**Internet használati lehetőség:** ügyfélfogadási időben.

**Egészségmegőrző felszerelések használati lehetősége:** vérnyomásmérés, bioptron lámpa, masszírozó készülék, szoba-kerékpár.

**Adományok fogadása folyamatosan:** ruha, játék, könyv, használati tárgyak.

Önkéntes munkavállalókat (középisikolás diákok, aktív korú, ellátásban részesülők) fogadunk, az önkéntes munkáról igazolást tud intézményünk kiállítani.

**Weboldalunk:** [www.segitokez.webetyek.hu](http://www.segitokez.webetyek.hu)

### Nyugdíjas Klub

Ez nem kacs! Szent Márton napi előkészületek jegyében november 4-én 25 db libát fosztottunk meg tollazatától és finom újbort kóstoló mellett, jó hangulatban töltöttük el együtt a délutánt! Köszönjük szépen *Fekete Istvánné Erzsike* önzetlen segítségét, hogy a „libáink” nála lakhattak a program kezdetéig.



November 12-én a Márton napot rendhagyó módon pincepörkölttel ünnepeltük, amit *Süti bácsi* nagy lelkesedéssel készítette el nekünk, mulatozni vágyó klubtagjaink nagy örömeire. 18-án Irodalmi Klubunk a novemberben született írókkal és költőkkel foglalkozott. 19-én a dekupázs technika elsajátításával díszítették tárgyaikat klubunk tagjai. 25-én Erzsébet, Emma, és Katalin nevű nyugdíjasainkat köszöntöttük.

**Decemberi programjaink:** 2-án az Irodalmi Klubban karácsonyi történeteket és verseket olvastunk, majd 2013-2014-ben készült fényképekből vetítettünk képeket. 9-én kirándultunk a Parlamentbe és sétáltunk a budapesti adventi vásárra. 16-án karácsonyi ünnepséget tartunk. A decemberi névnapokat januárban ünnepeljük meg!

Jövő évi terveink között szerepel a MERIDIÁN torna bevezetése, ami az akupunktúrás meridián pontok stimulálásán, átmozgatásán alapul, hogy az energia a testben szabadon áramolhasson. Jótékony hatása a szervezetre évszázadok óta bizonyított, gyakorlatilag mindenféle megbetegedésben alkalmazható, nem igényel komoly fizikai erőnlétet és kiváló az immunrendszer erősítésére. Kolléganőnk tanfolyamra jár, tavaszi vizsgája után oktatóként megismertetheti Önökkel ezeket a nagyserű gyakorlatokat.

### Gyermekjóléti szolgálat

Decemberben mindig nagy hangsúlyt helyezünk a gyermek programokra, hisz ők még nagyon várják a Mikulást és a varázslatos Karácsonyt. Az idén anyagi támogatónk valamint az Éden Plusz Kft és a helyi CBA segítségével december 4-én 50 gyermekkel sütöttünk és díszítettünk mézeskalácsot. Köszönjük szépen klubtagjaink segítségét is a finomságok elkészítésében, *Fekete Istvánné Erzsikének, Garaguly Mihályné Évikének, Bere Lajosné Verácskának, Nyakas Gézáné Julikának, Nyakas Szilvinek, Schrenkh Andikának.* Délután 34 meghívott gyermeket láttuk vendégül mézeskalács díszítésre majd csatlakoztak a Családi Napközi csöppsegei szüleikkel. *Egger Géza* gitáron kísérte a gyerekdalokat és olyan szépen énekeltünk, hogy hamarosan megérkezett a Mikulás is közénk, hogy minden gyermeknek egy-egy kedves mondat kíséretében átnyújtsa az ajándékot. Emlékezetes délután volt, köszönjük *Egger Géza és Sütő Gábor* segítségét is.

Már hagyományá váló Cipősdoboz akciónkra folyamatosan érkeznek a karácsonyi ajándékcsomagok az etyeki rászoruló családok részére.

### Családsegítő szolgálat

Novemberben rendkívüli ingyenes párna bőrzét tartottunk. Egy hotel lecserélte a párnáit és jótékony célra ajánlotta fel. A több mint 100 db kis- és nagypárna a Teher Pakk Kft jóvoltából kerülhetett kiosztásra, amit nagyon köszönünk a cégnek és munkatársainak.

A közölgő hideg idő mindig nehéz időszak a Családsegítő Szolgálatnál. Sokan élnek körülöttünk, akiknek problémát okoz a fűtés a hosszú téli hónapokon. Akinek öreg, használhatatlanná vált bútora, építkezés során megmaradt hulladék fa anyaga van és szívesen segítene, hogy másnak melegséget csaljon a lakásába és a lelkébe, az kérem jelezze felénk, hogy közösen segíthessünk.

Kérjük a Lakosságot, hogy az elkövetkezendő időszakban jobban figyeljenek szomszédaikra, nehezebb sorban élő ismerőseikre, egyedül élő, idős embertársaikra. Ha tartósan nem füstöl a kémény, ha elfogyott a tüzelő és kemény, mínuszok vannak, kérjük hívják fel ránk a figyelmet és irányítsák hozzánk a bajbajutott illetőt. Előzzük meg közösen a tragédiát!

### Családi Napközi

Családi napközinkbe 7 gyermek jár, lázasan készülődtek a Mikulás érkezésére és izgatottan várják a Karácsonyt. Ők igazi Mosoly-sziget az intézmény életében, ahol mindig történik valami vidámság. *(Nyomon követhető az intézmény Facebook oldalán.)*

Intézményünk számos ellenőrzésen esett át az elmúlt időszakban. Van, ami már lezárult és van, ami még folyamatban van, valószínűleg áthúzódik a jövő év elejére. Járt nálunk a Fekete Megyei Kormányhivatal Szociális- és Gyámhivatala, a Népegészségügyi Szakigazgatási Szerv, Magyar Államkincstár intézményünk normatíva felhasználását ellenőrizte, NAV az élelmiszer segélycsomagok kiosztását ellenőrizte. Az azonban már most elmondható, hogy komoly hiányosságok a hatóságok részéről nem merültek fel intézményünk működésével szemben.

*A Segítő Kéz Munkatársai békés, boldog, meghitt Ünnepeket kívánnak minden kedves etyeki lakosnak! Köszönjük Segítőink, Támogatóink egész éves önzetlen segítségét, sikerekben közös Újesztendőt kívánunk mindannyiuknak!*

**Soósne Kurucz Ágnes, Némethné Pájer Anna, Egger Ilona, Miksa-Kovács Orsolya**

## Magyar-kút Könyvtár

### Könyvtárosok látogatása

Egy szép őszi végi napon 34 Fejér megyei könyvtárost látunk vendégül tanulmányi kirándulásuk keretében.

9 órakor érkeztek, megcsodálták gyönyörű, új könyvtárunkat, bizony többen irigyeltek is bennünket miatta. Számtalan szakmai kérdés merült föl: érdeklődtek, hogy tudjuk időben, felkészültségben a könyvtári munka mellett a pályázatban ránk rótt egyéb közművelődési feladatokat ellátni. Nyilvánvalóvá vált, hogy ennek két szakember képtelen eleget tenni. Beszélgetés közben jól esett a forró tea és a finom etyeki pogácsa.

Ezután a Korda Stúdióban Meruk Ilonának köszönhetően minden filmes trükköt kipróbáltunk, majd a metsző szélben bejártuk a külső forgatási helyszíneket. Nagyon élveztük a vezetést.

Ezalatt az Etyeki Németek Háza udvarán *Bodnár Attila és Juhász László* bográcsban főzték a pörköltet és a kapros galuskát, amihez a friss hozzávalókat *Jánosi Zoltán* szerezte be. A filmstúdióból visszaérkezve vendégeinkkel elsétáltunk a könyvtártól – az éltető Magyar-kút bemutatását követően – az ebédlőbe, ahol remek hangulatban költöttük el az ebédet, melyhez a bort a Zarándok Pince ajándékként kínálhattunk vendégeinknek.

Ebéd után *Garaguly Tibor* polgármester úr köszöntötte vendégeinket, aki egy üveg finom etyeki borral és településünk történetét bemutató kiadvánnyal kedveskedett vendégeinknek, majd *Katráné Gánszki Klára* bemutatta a helytörténeti gyűjteményt és fáradhatatlanul válaszolt a látogatók kérdéseire.

Délután a boti kápolna, a Hősök tere és a Körpince megtekintése után indult haza a társaság.

A sok-sok köszönetet hallva és a jó hangulatot tapasztalva úgy érezzük, hogy élményekben gazdag, szép napot töltöttek nálunk könyvtáros kollégáink.

### Versmondó verseny

November 12-én az általános iskolások éltették az irodalmat és a magyar nyelvet a Magyar Nyelv Hetén, amikor intézményünk közösségi termében részt vettek az általános iskola felső tagozatos diákjainak meghirdetett versmondó versenyen. A megmérettetésen nagy számmal megjelentek az 5., és 6. osztályos tanulók, de a 7., 8. osztályosok közül is megmutatta tudását néhány diák. A zsűri hosszas tanakodás után a következő eredményt hozta: **1.:** *Orbán Dorina*, 8. b; **2.:** *Viczena Renáta*, 6. a és *Stich Milán*, 6. b; **3.:** *Pál Márton*, 5. a, **különbj:** *Bancsó Babett*, 5. a.

A könyvtár látogatói, kortól függetlenül a magyar irodalmat és nyelvünket éltetik, melyhez eszközül a könyveket, és segítőtül a könyvtárosokat választják. Ezt az örömet munkánk során nap mint nap átélhetjük. Egy szavalóverseny ennek a „jelenségnek” az ünnepi változata, amikor örül a könyvtáros lelke a sok ünneplőbe öltözött versmondó, és az őket hallgató osztálytárs láttán. Nagy örömmel adtunk jutalomkönyveket a helyezetteknek azon a versenyen, melynek minden résztvevője győztes volt, hiszen gazdagodott azáltal, hogy kiválasztott és megtanult egyet-egyét a magyar költészet gyöngyszemeiből, és életre hívta a versben olvasható gondolatokat, ill. meghallgatta mások szavalatát a könyvtárban, ami csak egy szép, új épület lenne, ha nem volnának ilyen események, gyerekek és felnőttek, akik tartalommal töltik meg a kultúra házákat. A gyerekek felkészítésében és a zsűri munkájában részt vevő pedagógusok *Berze Márta*, *Cserháti Andrea*, *Géczy Árpád*, és *Szegedi-Kiss Mónika* voltak. Mindnyájuknak köszönjük az élményt.

### Diavetítő matiné

November 20-án 52-en kucorodtak a gyermekkönyvtár mesepárnáira, hogy megnézzék *A Piroska és a farkas*, *Jumbo a kis elefánt*, a *Didergő király*, a *Gabi karácsonya* c. meséket, majd *Egger Géza* gitárjátékát hallgassák, aminek hallatán még táncra is perdültek a gyerekek. Köszönetet mondunk *Lindmayer Antinak*, *Mikonya Ildikónak*, *Palotai Zoltánnak*, *Vampée-Schmidt Bernadettnek*, *Véghné Karsai Anitának*, a meseolvasásért, *Rádicsné Vida Fruzsínának* a rengeteg diafilmért, ill. a megjelent szülőknek és gyerekeknek, akik nélkül nem valósulhatott volna meg a program.



### Állaskeresőben...

November 27-én az Állaskeresőben c. előadásunkon *Tóth Anikó* vezető tanácsadó, kiválasztás üzletágvezető segítségével kipróbáltunk interjúhelyzeteket, önismereti gyakorlatokat, és választ kaphattunk állaskereséssel kapcsolatos kérdéseinkre. Köszönjük Anikónak, és a résztvevőknek, hogy nyitottságukkal megtisztelték rendezvényünket, melynek jövőre folytatását tervezzük.

### Közös adventi készülődés

November 29-re szerveztük a több éve hagyományos rendezvényt, melynek idén először adhatott helyet intézményünk. Délelőtt a Kuttyomfitty Társulat: *Betlehem csillaga* c. mesejátékát nézhették meg, majd kézműves foglalkozáson készíthettek karácsonyfadíszeket fából, díszíthettek mézeskalácsot, illetve festhettek karácsonyi mintás díszeket gipszből. Megnyitottuk *Vadas Istvánné Friedrich Erzsébet* Kitevűt a szűrét című kiállítását, melyen különleges kézimunkájának köszönhetően szűr minták láthatók.



A délelőtti programokat adventi vásár színesítette. Délután a karácsonyfá díszítés után, Szalay Boglárka konferálásával 2/a osztályosok, ill. a művészeti iskola növendékei léptek fel színes műsorokkal dalra fakasztva a közönséget. Az adventi koszorú első gyertyájának meggyújtása után zsiros kenyérrel, teával, szaloncukorral, a felnőtteknek forralt borral kedveskedtünk.

Segítőink voltak a rendezvény megtartásában: *Bodnár Attila, Csige Ildikó, Doktor Tamás, Debreceni Csaba, Etyeki Németek Egyesülete, Etyeki Nyelvtanító Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola növendékei, Fehér Margit, Fogolyán Kristóf, Gulyás Enikő, Fedicsné Varga Mónika és Fedics Annus, Kiss Balázs, Kovácsné Tanka Aranka, Krajcsi Zoltán, Lindmayer Borbála, Miksa Zoltán, Nefejejs Óvoda, dr. Pappné Mocsai Andrea, Segítő Kéz Szociális Alapszolgáltató Intézmény, Szabó Róbert, Szalai Edit, Szalay Boglárka és Szuróczi Zsuzsanna.* Mindnyájuknak köszönjük.

### Virágkötészet

Célunk, hogy a sok-sok új élményt és információt nyújtó olvasnivaló mellett sokszínű rendezvényeket is kínáljunk látogatóinknak, hogy minél többen megtalálják nálunk az érdeklődésüknek megfelelő programokat. Ennek jegyében rendeztük meg december 4-én első alkalommal virágkötő foglalkozásunkat. Az advent jegyében ünnepi asztal- és ajtódísz készítettünk. *Jánosiné Vidó Nikolett*a virágkötő vezetésével sajátíthatuk el a virágkötészet alapjait. Megismerkedtünk a rögzítési technikákkal, az arányokkal, és az esztétikai szempontokról kaptunk hasznos tanácsokat. Terveink szerint a program az évszakokhoz kapcsolódóan kerül majd megrendezésre.

**Nagyi-NET** címmel foglalkozás sorozatot indítunk nyugdíjasok számára a számítógép, és az internet használatáról. Jelentkezés: (06-22) 353-618 telefonszámon.

*Aldott Karácsonyt és békés Új Esztendőt kívánunk mindnyájuknak!*

Baráti Andi, Doktor Anita, Radó Péterné

## OVIHÍREK

December 5-én délelőtt minden csoportba ellátogatott a Mikulás. A gyermekek dallal, versekkel, rajzocskákkal kedveskedtek neki, ő pedig cserébe, a szülők által gazdagított csomagokat osztott.

Karácsonyi lázban ég az óvoda, a hagyományokhoz híven, adventi vásárt rendeztünk a gyerekeknek. Több helyszínen lehetett vásárolni a karácsonyi díszekből. Volt mézeskalács kóstoló és forró tea is.

A Szülői Szervezettel karöltve „ADVENTI VÁSÁRT” szerveztünk, szebbnél-szebb ajándéktárgyak, üdvözlőlapok, csecsebecsék kerültek eladásra.

December 19-én szeretettel várjuk a szülőket a csoportokba, ahol „karácsonyt váró játszóházat” szervezünk. Délelőtt folyamán együtt játszhatnak a szülők gyermekeikkel, apró ajándékokat készíthetnek, végül közösen ebédelhetnek is.

### Köszönetnyilvánítás

Az etyeki Nefejejs Német Nemzetiségi Óvoda köszönetét szeretné kifejezni, a 2014. évben nyújtott támogatásért minden kedves támogatójának, segítőjének:

- Rengeteg színes papírt kaptunk *Márai Lászlótól és Tóthné Horn Ildikótól*;
- Az őszi lángos sütéshez tejet és tejfölt kaptunk az Ödönmajori Tejüzemtől;
- *Geng Ági* által, *Geng Tóni bácsi* hagyatékából jótékonyági célra fordított könyvadományokat;
- Az előző Szülői Szervezet vezetőségének aktív munkáját.

*Ezúton kívánunk Etyek Nagyközség minden lakójának  
BÉKÉS KARÁCSONYI ÜNNEPEKET  
ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET!*

Apostagi Zita

## Védőnői Szolgálat

A védőnők kulcsszerepet töltenek be a magyar népesség egészségének megőrzésében, az egészségfejlesztésben. Ez a preventív szolgálat közel egy évszázada működik országunkban. Struktúráját, képzési tartalmát és az ellátandók körét tekintve a világon egyedülálló ellátási formában: **mindenki** számára elérhető, **ingyenes** népegészségügyi feladatokat szem előtt tartva, különös tekintettel a várandós anyák, a csecsemők, a kisgyerekek, az iskoláskorúak egészségének védelmében, egészségtudatos magatartásuk kialakításában. Munkánkhoz tartozik a védőoltások szervezése, szűrővizsgálatok szervezése is.

Az anya-, gyermekvédelem hagyományai a századfordulóra nyúlnak vissza. Az I. világháború kitörésével emelkedett az amúgy is magas csecsemőhalandóság, csökkent a születések száma, számos járvány lépett fel.

A babona, a tudatlanság, az egészségkultúráltság hiánya, az egyre rosszabb egészségügyi viszonyok arra ösztönözték a haladó gondolkodású politikusokat, hogy 1915-ben megalapítsák az Országos Stefánia Szövetséget, a hivatá-



## A Művészeti Iskola

# ADVENTI KONCERTJE

**2014. december 18-án, csütörtökön 18 órától**  
a katolikus templomban.

*Minden érdeklődőt és hozzátartozót  
szeretettel várunk!*

sos védőnői szervezetet. A **védőnő** elnevezés is *doktor Tauffer Vilmostól*, a kor vezető szülészprofesszorától származik. Jövőre, 2015-ben lesz 100 éves a Védőnői Szolgálat.

A védőnő preventív szakember, csak főiskolai végzettséggel dolgozhat. Védőnőt, csak védőnő helyettesíthet.

**2014. július 1-től** új várandósgondozási törvény lépett életbe, amely kiemeli, hogy a várandósgondozás komplex egészségügyi szolgáltatás, a társszakmák együttműködésén alapul. Fontos változás, hogy az anyasági támogatáshoz az igazolást a védőnő adja ki.

Köszönjük szépen a Polgármester Úrnak, hogy engedélyezte a Védőnői Szolgálat részére a Baby-Doppler vásárlását, ami 120 000 Ft-ba került.

**Himerné Kiss Mária és Péterné Staudt Rita**  
védőnők

## Nagykövetek körében népszerűsítették a magyar almát és pálinkát



A pálinka a magyar kultúra része, nemzeti identitás és országimázs – mondta *Fazekas Sándor* nagykövetség körében az alma és a pálinka népszerűsítésére szervezett eseményen az Etyeki Czimeres Pálinkaházban – tudatta az FM Sajtóiroda.

Feladatunk és kötelességünk, hogy a minőségi magyar pálinkát mindenki számára egyértelművé és megismerhetővé tegyünk Magyarországon és a világban. Ennek érdekében a nemes ital hazánkban nem csak törvényi védelem alatt áll, hungarikumnak is minősül – hangsúlyozta a miniszter.

Az eseményen a nagykövetség és a nagykövetségek munkatársai angol nyelvű előadáson ismerhették meg a pálinkakészítés gyakorlati folyamatait, valamint megkóstolhattak almából készült ételeket is.

A résztvevők ajándékba kaptak a Pálinka Országkóstoló eredményeképpen elkészült 2014-es Pálinkakiválóságok Könyvéből egy-egy példányt, amely először jelent meg angol nyelven.

(Forrás: OBJEKTÍV Hírügynökség)

## Köszönet

Néhány hete az internetet böngészve akadtam rá egy felhívásra, amiben jótékonyági hajvágásra vártak jelentkezőket. Vértesszőlősen került megrendezésre a nagy esemény az ottani közösségi házban, ahová – mint utólag megtudtam – 47-en mentünk el fodrászok. A kedvezményezettek Komárom-Esztergom megyei hátrányos helyzetű gyermekek voltak – szám szerint 150-en –, akik arra kényszerülnek, hogy vér szerinti családjuk nélkül éljenek nevelőszülőknél, gyermekotthonokban, lakásotthonokban. Adományokat is szívesen fogadtak, ami lehetett ruha, cipő, tartós élelmiszer, háztartási gép, tisztítószerek, egyszerűen bármi, aminek nagy hasznát vehetik.

Nekem sikerült annyi zsák holmit összegyűjtenem, hogy egyszerre nem is fért be a kocsiba, így aztán amíg én a gyerekekkel foglalkoztam, párom visszajött a többiért.

Nagyon köszönöm, hogy ennyire jólelkűek voltatok kedves barátaim, nagy örömmel adtam át a sok holmit! Biztos vagyok benne, hogy a rengeteg szép ruha, a játékok, könyvek, finomságok boldog mosolyt csalnak új gazdáik arcára!

Túros Andrea



## Mérföldkő

2014. november 20-án *Hernyák László*, *Mérész Sándor* és *Rókusfalvy Pál* aláírta azt a hitvallást, amely a három birtok szövetségét foglalja össze. Az alább közölt dokumentum tartalmazza az Etyek-Budai Borvidék jövőjét alapvetően befolyásoló megállapodás lényegét. Ezzel a közös munka elkezdődött.



„Az elmúlt 20 évben a három borászat külön-külön azért dolgozott, hogy kialakítson egy egyedi stílust a maga számára, hogy kiválassza a borvidéken legsikeresebben termesztendő szőlőfajtákat, megtalálja a legjobban működő borkészítési eljárásokat. Tapasztalatokat és ismereteket gyűjtött, tanult a maga és társai hibáiból és büszkén húzta ki magát a kiérdemelt sikerei után.

Ez idő alatt az etyeki borok stílusa nagyot változott. Régen elfelejtettük már a szelídítetlen savakat, a korai szüretből és az üzemi terhelésből származó könnyed, légies borokat. A cél a világszínvonal elérése lett. Kialakultak Etyek zászlósborai: Sauvignon Blanc, Chardonnay és Pinot Noir.

Mára mindegyik igazi etyeki karakterrel büszkélkedhet.

2014-ben mérföldkőhöz értünk, egymáshoz fordultunk. Felismertük, hogy bár pár száz méterre is egymástól, de külön utakon járunk. Külön utakon, de mindhárommal egyfelé. Miért ne folytathatnánk ezt az utat inentől együtt, szövetségben?

A közös fajták, az egyként elképzelt borvidéki stílus, a magas minőség mellett elkötelezett szemléletmód kovácsolt minket egyggyé.

A birtokméret, a különböző eredet, az eltérő filozófiák tesznek bennünket sokszínűvé. Bizunk benne, hogy a közös célok, az együttgondolkodás és az összpontosított szakmai munka lesz majd Etyek számára egy nagy, meghatározó fordulat.

Etyeki Kúria, Hernyák Birtok, Rókusfalvy Birtok”  
(Forrás: Borászpórtál)

## Advent

„Advent idejében vagyunk, amely időszak négy vasárnapja kiábrázolja előttünk az egész világidőt a teremtéstől Krisztus születéséig. Emlékeztet az ünnepi előkészület időszaka arra, hogy az örök szeretet inkarnációja, emberré, testté válása „az időnek teljességében” történt (Gal. 4,4), tehát akkor, amikor valóban eljött az ideje. Mélységes üzenete van ennek, amit, ha jól értünk, sok minden világossá válhat. Néha várunk kell, elcsöndesedni és megtisztulni, s akkor jön el a felismerés és megértés „teljes ideje”. Addig nem. Addig a várakozás, az advent ideje van, amikor egyet tehetünk, készülődünk az eljövétel fogadására. Mit mondhatunk hát a kérdező és feleletet nem kapó embernek, köztük azoknak is, akinek esetleg nem is számít, adventben vagyunk-e vagy sem?”

„Advent idejében mégis csak ez a legfontosabb, Isten szót nekünk az utolsó időkben, Fiában, Jézusban. Ez a leginkább félreérthetetlen „szó”, bár mondhatjuk nyugodtan úgy is, hogy ige (logosz, azaz értelem). Aki az őt odaszegezőkért imádkozik a keresztben, aki azt mondja, hogy tanuljátok meg tőlem, hogy szelíd és alázatos szívű vagyok, és nyugalmat találtok lelkeiteknek, azt igazán csak nagyon rossz szándékkal lehet félremagyarázni vagy félreérteni. Meg is értette őt minden kor minden valóban békeségre törekvő lelke. És ezért a nagy, nyitott kérdések idején, amikor valahogy még sincs válasz, első renden nem is a konkrét feleletért kell könyörögnünk, hanem azért, hogy aki „az ajtó előtt áll és zörget”, mert szeretne „velünk vacsorálni” (Jel.3,20), az tényleg bejöhessen a szívünkbe. Ez fontosabb, mint a kérdésünk. Ha ez teljesül, megszűn a válasz a kérdésünkre is, de ez az első és az utolsó, igazán nagy kérdés, és minden további ezen múlik. Ő majd megfelel, ad választ is a maga idejében, ha már valóban ott lakik a szívünkben. És arról se feledkezzünk el, hogy vannak az élet útján döntések, amiket emberként magunknak kell hordozni, mert azok a mi döntéseink és vállalnunk kell értük a felelős-

séget. Nem háríthatjuk át a választást és annak következményeit senki másra, még magára Istenre sem, mert ott éppen a mi döntésünkre van szükség, amiért aztán helyt kell majd állnunk. Ha Isten ilyenkor hallgat és nem ad feleletet a kérdésünkre, mit tegyünk, hogyan válasszunk, akkor felnőtté akar érlelni minket. Olyan emberré, akik helyállnak döntéseikért. De az igazán tiszta szívűek ilyenkor is meglátják őt (Máté 5,8), és ha nem előbb, akkor utóbb megtapasztalják és megértik, hogy még szívük döntése is tőle volt. „Aki győz, az fehér ruhákba öltözik és nem törölöm ki annak nevét az élet könyvéből!” (Jel.3,5.)”

(Adventi gondolatok – részlet, Gyülekezeti Híradó)

dr. Révész Jánosné

### Ünnepi istentiszteleti rend:

December 21-én 10 óra Advent IV. (vasárnap): Istentisztelet.  
 December 21-én (vasárnap) 15 óra: Hittanosok karácsonya.  
 December 24. Szenteste (szerda) 16 óra: Istentisztelet.  
 December 25-26. Karácsony I-II. (csütörtök-péntek) 10 óra: Istentisztelet, úrvacsoraosztás.  
 December 28. 10 óra: Istentisztelet.  
 December 31. Szilveszter (szerda) 16 óra: Óévi istentisztelet a gyülekezeti terebben.  
 Január 1. Újév (csütörtök) 10 óra: Újévi istentisztelet

Szeretettel várunk mindenkit  
 karácsonyi ünnepélyünkön  
 december 21-én, vasárnap 15 órakor  
 a református templomban

#### Program:

Hittanosok szereplése – Énekek, versek  
 Gyermekmek megajándékozása

## Giri sportverseny

Király Pál, községünkben élő európa- és világbajnok és az etyeki „girisek” versenyt szerveztek a giri sport szerelmeseinek november 22-én. A Segítő Kéz intézmény éttermében az ország különböző részeiről 45 versenyző mérte össze erejét, ügyességét hat versenyszámban 10-től 66 éves korig. Etyeki versenyzők: Király Pál, Király Brigitta, Egger Ilona, Somogyi Livia, Iván Zsófia. A találkozó végén a zsűri elnöke Mangnyé Keresztes Beatrix, a Giri Sport Nemzetközi Szövetségének ma-

gyar képviselője és Hargitai Zoltán, az Etyeki Sportegyesület elnöke adták át a sok-sok érmet és ajándékot a résztvevőknek.

A szervezők köszönetüket fejezik ki a Segítő Kéz intézménynek az épület biztosításáért, Miksa-Kovács Orsolyának a személyes közreműködésért, Orosz Gyulának a díjakra adományozott borokért, Szabó Erikának az etyeki könyvekért és a naptárakért.

Király Pál szeretettel várja a sport iránt érdeklődőket a hétfőn és csütörtökön 18 órakor kezdődő edzéseken a Molnár Béla Sportcentrum épületében.





**2014. december 4-én**  
megnyitjuk cukrászatunkat  
a Tejcsarnok épületében!

2091 Etyek, Alesúti út 2.

**Nyitva tartás:**  
hétfő: zárva  
kedd-vasárnap: 10 - 18 óra


Torták  
Édes aprósütemények  
Sós aprósütemények  
Cukrászsütemények

Rendelés, információ:  
06 20 322 8115

**ÜZLETI TEVÉKENYSÉGHEZ  
HOSSZÚTÁVRA KIADÓ**

1108 m<sup>2</sup>-es telek a CBA mellett, és egy 400 négyszögöles telek új pincével a Kálvária mellett.

**Telefon: 06-30-676-5608**



**NYITVA TARTÁS:**  
hétfőtől-péntekig: 6-21-ig  
szombat: 6-20-ig; vasárnap: 7-18-ig  
Telefon: 06-22/597-058  
06-22/597-059

**A magyar üzletlánc**

Heti akciós ajánlatunkat megtalálja  
a [www.webetyek.hu](http://www.webetyek.hu) honlapon!

**ZSUZSKA VIRÁGZÓ LOTTOZÓJA**

**RENDELJEN  
VIRÁGCSOKROT**

Hősök tere 1. – Rendelés: 06-70/280-0625  
Nyitva: H-P: 8-17-ig, szombat: 8-13-ig



Vas megye egyik bájós községében, Egyházsrádócon –  
közel Ausztriához – **családi ház építésére  
alkalmas 2025 nm belterületi ingatlan eladó,  
vagy cserélhető etyeki ingatlanra (2 MFt értékben)**  
A melléte lévő 2 db telek is eladó!  
Családoknak, munkát keresőknek páratlan ajánlat!  
**Érdeklődni: 06-20/344-0478**

## Gólyahír



2014. október 27-én megszületett  
Tuzson László és Cserkúti Hajnalka  
kislánya **Tuzson Zita**.

2014. október 31-én  
megszületett Gulyás Ákos  
és Gulyásné Nádpor Noémi második  
gyermeké **Gulyás Botond**.



2014. november 9-én megszületett Kovács Botond  
és Gergye Anita gyermeke **Kovács Villó**.



2014. november 13-án megszületett  
Szirom József és Kreisz Éva kislánya  
**Szirom Kinga**.

2014. november 21-én megszületett  
Regős László és Gasparik Ágnes első  
gyermeké **Regős Dorka**.



2014. november 25-én megszületett  
Buzás László és Buzásné Fórián Erika  
kislánya, **Buzás Balázs**.

2014. november 25-én megszületett  
Rezes Richárd és Ferenc Dominika  
kislánya, **Rezes Lia**.



*Gratulálunk, sikerekben gazdag, békés  
családi életet kívánunk!*

Etyek Község Önkormányzata

Etyek, Szél utca 9. szám alatti  
**karosszéria lakatos műhelyünkben**  
vállaljuk, sérült, karambolos vagy más okok miatt  
javításra szoruló gépjárművek lakatolását  
és szervizelését (olajcsere, vezérléscsere,  
műszaki vizsgára felkészítés)

**Csőszek Kft, Szekeres Ferenc**

Elérhetőség: 06-70-410-2792

Megbízhatóság, precíz munkavégzés, korrekt árak

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

### Juhász Károly

temetésére eljöttek, sírjára virágot, koszorút hoztak és együttérzésüket fejezték ki.  
Gyászoló család

## Lakásfelszerelés üzlet

a Kossuth Lajos u. 17. szám alatti üzletsoron.

Új szolgáltatás: filmelőhívás és árusítás, képkidolgozás.

Szeretettel várjuk kedves vevőinket H-P: 8-17-ig, Szo: 8-12-ig.

Bekkerné Jutka és Orsi – 06-20-234-9658



## FOTOMRAZ

új és használt fényképezőgépek, objektívek • fotóskellékek • filmek, diák • hagyományos papírképek és digitális nyomtatások • negatívok, diák kidolgozása • régebbi papírképek felújítása • egyedi fotóalbumok • névjegykártyák, szórólapok • nagyméretű fotónyomatás • régi negatívok digitalizálása • és sok minden más, ami fotózás kapcsolatos

**10% kedvezmény**  
a fotókidolgozásokra  
**ETYEKIEKNEK**



www.fotomraz.hu • tel.: +36 1 328-0700  
+36 30 40 20 458 • info@fotomraz.hu

facebook.com/fotomraz

## „Kamilla” Virágbolt

Élő- és cserepes virágok, kiegészítők nagy választékban.

**Csokrok, ajándékok!**

06-30-435-9464 Tiszekerné Bozsányi Kamilla

## AUTÓKLÍMA – JÁRMŰKLÍMA

Töltés – nyomáspróba – javítás – tisztítás – fertőtlenítés

Etyek, Boti út 17. – Telefon: 06-70-2123-697

## APRÓHIRDETÉS

Napraforgó- és vegyes virágméz kapható. Tel.: 06-30-661-5280

Etyek-Botpusztán 86 nm-es, belső kétszintes, téglalapítású lakás egyedi mérőórákkal eladó. Érd.: 06-70-208-9493

Közművesített (áram, víz, csatorna) prэшház muzeális bálványpréssel, pincével, szőlővel eladó az Öreghegyi úton.  
Érdeklődni: 06-20-9822-483

Két szoba összkomfortos lakrész kiadó.

Telefon: 06-30-429-7125

20 m<sup>2</sup>-es üzlet kiadó a Kossuth Lajos u. 17. sz. alatti üzletsoron.  
Kender utcában parasztház eladó. Érdeklődni: 06-30-3622-661

Matematika, fizika, kémia, német nyelv korrepetálás.

Bender Rudolf, telefon: 06-70-215-6712

Ház körüli munkát vállalok. Orbán Péter

Tel.: 06-20-293-7774, 06-22-610-317; E-mail: sastojas@gmail.com

Szőlőhalom lakóparkban 60 nm-es sorházi kis lakás (40nm + 20nm tetőtér) kis kerttel nagyon jó áron, sürgősen eladó.

Érdeklődni lehet: Schmidt-Vanpée Bernadettnél  
a 06-30-445-2321-es telefonszámon.

Zöld Veltelini és CSFT szakcsoport eladó

Érdeklődni: +36-30-385-6656

## ELADÓ SZAKCSOPORTOK!

Az Öreghegyen Kiráyleányka (350e Ft.),  
a Szép-völgyben Szürkebarát (280e Ft.) szakcsoport.

**Érdeklődni: 06-30-4500-332**

## Vokál Akkord Band

Rendezvények (esküvők, bálók, születésnapok, céges bulik etc.) zenei szolgáltatása

+36 70 321 9291 (Balázs), +36 30 520 6819 (Adrienn)  
www.vokallakkordband.hu – info@vokallakkordband.hu



## tűzifa kiskereskedés

Etyek, Honvéd utca 60. szám alatt.

Állandóan kapható minőségi tűzifa, kívánságra kuglizva, hasogatva. Szénrendelést felveszek. Kiszállítás 1 napon belül.

**Minőség - mennyiség garantált, hívjon bizalommal!**

Tel.: 06-70-411-8069; 06-22-223-615 - E-mail: schmidt.etyek@citromail.hu

Etyek Nagyközség Önkormányzatához és Polgármesteri Hivatalához intézett kérdéseiket minden hónap 10-ig várjuk elérhetőségeinken. Mi továbbítjuk és az újság soron következő számában közöljük az illetékesek választát.

Szerkesztőség

## Etyeki Forrás

ISSN 2060-5455

Lapkiadó: Szabó Erika – Alapító főszerkesztő: Zsédényi Judit

Megjelenik minden hónap második felében 700 példányban.

Nyomdai előkészítés: Erdős János – Nyomtatás: PalettaPress Nyomda, felelős vezető: Hursán Mihályné.

**A lap megvásárolható Etyeken az alábbi helyeken:** CBA üzlet, Schlotter bolt (Honvéd u.), Takarékszövetkezet, Lakásfelszerelés üzlet, Éden-Plusz ABC (Kossuth L. u. 3.), Ital diszkont (Hősök tere), Viola élelmiszerbolt (Alsóhegy u.), Kamilla virágbolt, Lottózó (Hősök tere).

A közlésre szánt írásokat minden hónap 15-ig várjuk személyesen vagy e-mail-ben.

Szabó Erika (06-30-9421-969), E-mail: raki58@gmail.com

Nem adunk helyet gyűlöletkeltésre, személyiségi jogok megsértésére, egymás lejáratására szánt írásoknak. Az Etyeki Forrás önfenntartó lap, anyagi támogatásban nem részesül, de szívesen fogadunk minden felajánlást.

Hirdetési árak:

1/1 oldal: 24.000 Ft

1/2 oldal: 12.000 Ft

1/4 oldal: 6.000 Ft

1/8 oldal: 3.000 Ft


1/16 oldal: 1.500 Ft

apróhirdetés:

szavanként 100 Ft.

Anyakönyvi rovatunk

díjmentes!



Áldott karácsonyi ünnepeket  
és békés, boldog új esztendőt  
kívánunk minden  
kedves Olvasónknak!

Köszönjük, hogy veszik  
és olvassák lapunkat,  
köszönjük a hírközlők  
szorgalmát,  
hirdetőink hűségét.

Etyeki Forrás  
szerkesztői

## KONTÉNER RENDELÉS TELJESKÖRŰ GÉPI FÖLDMUNKA



Kelemen Péter 06-20-919-0194



## ETYEKI AUTÓSBOLT

### Alkatrész akció!

Minőségi alkatrészek a pénztárcájához mértén!  
Kérjen telefonos árajánlatot!  
Etyek Udvar – Kossuth L. u. 2.  
Mobil: 06-20-914-7431



Etyeki műhelyemben,  
kézzel készített  
táblás csokoládéimat  
és bonbonjaimat  
ajánlom az  
ünnepekre, ajándékba,  
és a hétköznapokra.

**Gingalló**  
www.gingallo.hu

Godó Viktória: (0620) 419 1682  
viktoria.godo@gingallo.hu  
www.gingallo.hu



A mosoly a legnagyobb műalkotás.

“Néha a legapróbb családi hagyományok szülik a legdrágább emlékeket.”  
(Nicole Wise)

Békés, szeretetteljes karácsonyt és sikerekben gazdag Újévet kívánunk

FogArt Fogászati Rendelő

Tegyünk közösen az őszinte, szép mosolyért.

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7  
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75  
Honlap: www.fogart.hu  
E-mail: info@fogart.hu

fogart.hu